

Some Lipschitz maps between hyperbolic surfaces with applications to Teichmüller theory

Athanase Papadopoulos, Guillaume Théret

▶ To cite this version:

Athanase Papadopoulos, Guillaume Théret. Some Lipschitz maps between hyperbolic surfaces with applications to Teichmüller theory. Geometriae Dedicata, 2012, 161 (1), p. 63-83. 10.1007/s10711-012-9694-4 . hal-00446542

HAL Id: hal-00446542 https://hal.science/hal-00446542

Submitted on 12 Jan 2010 $\,$

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers. L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

SOM E LIPSCHITZ MAPS BETW EEN HYPERBOLIC SURFACES W ITH APPLICATIONS TO TEICHMULLER THEORY

ATHANASE PAPADOPOULOS AND GUILLAUME THERET

A bstract. In the Teichm uller space of a hyperbolic surface of nite type, we construct geodesic lines for T hurston's asym metric metric having the property that when they are traversed in the reverse direction, they are also geodesic lines (up to reparam etrization). The lines we construct are special stretch lines in the sense of T hurston. They are directed by complete geodesic lam inations that are not chain-recurrent, and they have a nice description in terms of Fenchel-N ielsen coordinates. At the basis of the construction are certain maps with controlled Lipschitz constants between right-angled hyperbolic hexagons having three non-consecutive edges of the same size. U sing these maps, we obtain Lipschitz-m in im izing maps between hyperbolic particular pairs of pants and, more generally, between some hyperbolic sufaces of nite type with arbitrary genus and arbitrary number of boundary components. The Lipschitz-m in in izing maps that we contruct are distinct from Thurston's stretch maps.

AM S M athem atics Subject C lassi cation: 32G 15; 30F 30; 30F 60.

K eyw ords: Teichm uller space, surface with boundary, Thurston's asym m etric m etric, stretch line, stretch m ap, geodesic lam ination, m axim al m axim ally stretched lam ination, L ipschitz m etric.

1. Introduction

In this paper, we prove some results on Thurston's asymmetric metric on Teichm /"uller space. This metric was introduced by Thurston in his paper ??.

we start by constructing Lipschitz hom eom orphisms with controlled Lipschitz constant between symmetric right-angled hyperbolic hexagons, that is, convex right-angled hyperbolic hexagons having three non-adjacent edges of equal length. U sing these Lipschitz hom eom orphisms, we obtain, by doubling the hexagons, Lipschitz hom eom orphism s between symmetric hyperbolic pairs of pants, that is, hyperbolic pairs of pants which have three geodesic boundary components of equal lengths. These Lipschitz hom eom orphisms between symmetric pairs of pants are extrem al in the sense that their Lipschitz constant is minimal among all Lipschitz constants of hom eom orphisms in the same isotopy class. But these Lipschitz extrem alhom eom orphism s between pairs of pants are not stretch maps in the sense of Thurston. By varying the Lipschitz constants of the hom eom orphism s we construct, we obtain a path in the Teichm uller space of the pair of pants which actually coincides with a stretch line in the sense of Thurston, and we exploit the properties of such stretch lines.

W e recall that stretch lines are geodesics with respect to T hurston's asymmetric metric, de ned by minimizing the Lipschitz constant between marked hyperbolic surfaces.

By gluing pairs of pants along their boundary com ponents, and by com bining the maps we construct between pairs of pants, we obtain stretch lines in the Teichmuller space of hyperbolic surfaces of nite type, of arbitrary genus and of arbitrary num - ber of boundary com ponents, which are also geodesics (up to reparam etrization), for

Date: January 12, 2010.

Thurston's asymmetric metric, when they are traversed in the opposite direction. These are the rst examples we know of such geodesics for this metric.

We also recall that by a result of Thurston, given any two points g and h in Teichm uller space, there is a unique maxim ally stretched chain-recurrent geodesic lam ination (g;h) from g to h which is maxim al (with respect to inclusion), and that if g and h lie in that order on a stretch line directed by a complete chain-recurrent geodesic lam ination , then (g;h) = . W e obtain the following results that are variations on this them e: W e show that if two elements g and h in Teichm uller space lie (in that order) on a stretch line we construct, the lam ination (g;h) is strictly smaller than the lam ination that directs that line, and that there are several (non chain-recurrent) maxim alm axim ally stretched geodesic lam inations from g to h. In other words, the stretch lines we construct are directed by complete geodesic lam inations that are not chain-recurrent, and unlike the chain-recurrent case, these lam inations are not uniquely de ned.

2. Thurston's stretch maps betw een hyperbolic ideal triangles and betw een pairs of pants

In this section, we recall the de nition of a stretch m ap between hyperbolic ideal triangles and between pairs of pants. This construction is due to Thurston (see [9]).

W e start with a stretch m ap from a hyperbolic ideal triangle to itself.

Consider a hyperbolic ideal triangle equipped with the partial foliation by horocyclic segments that are perpendicular to the boundary. Up to isometry, there is a unique such object. There is a non-foliated region at the center of the triangle, bounded by three pieces of horocycles (see Figure 1). This horocyclic foliation is equipped with a natural transverse measure, which is characterized by the fact that the transverse measure assigned to any arc contained in an edge of the ideal triangle coincides with the Lebesgue measure induced by the hyperbolic metric.

The non-foliated region of a hyperbolic triangle intersects each edge of the triangle at a point called the center of that edge.



Figure 1. The horocyclic foliation of an ideal triangle.

Let T be the hyperbolic ideal triangle equipped with its horocyclic measured foliation, and consider a real number k 1. The stretch map of magnitude k of T is a hom eom orphism f_k : T! T satisfying the following properties:

- (1) The restriction of f_k to the non-foliated region of T is the identity $m \mbox{ ap of } that region .$
- (2) On each edge of T , f_k sends any point at distance $x\,$ from the center of that edge to a point at distance kx .

- (3) The map $f_{\rm k}$ preserves the horocyclic foliation of T ; that is, it sends leaves to leaves.
- (4) On each leaf of the horocyclic foliation, f_k contracts linearly the length of that leaf.

By gluing stretch m aps between ideal triangles we construct stretch m aps between hyperbolic pairs of pants.

A hyperbolic pair of pants is a sphere with three open disks rem oved, equipped with a hyperbolic metric in which the three boundary components are closed geodesics (the lift of such a curve to the hyperbolic universal cover seen as a subset of the hyperbolic plane H^2 is a geodesic in H^2).

Let P be a hyperbolic pair of pants. We choose a complete geodesic lam ination in P. Such a complete geodesic lam ination necessarily consists of three disjoint biin nite geodesics that spiral around the boundary components of P, decomposing that surface into two hyperbolic ideal triangles. The horocyclic measured foliations of the two ideal triangles t together smoothly since they are both perpendicular to the edges of the ideal triangles, and therefore they form a Lipschitz line eld on the surface. For each k 1, consider a stretch m ap of magnitude k de ned on each of the ideal triangles together along their boundaries according to identi cations that are compatible with the stretch m aps. This de nes a hom eom orphism from P to another hyperbolic pair of pants P_k , which is called a stretch m ap (of magnitude k) from P to P_k .

The above construction can be repeated on several copies of hyperbolic pairs of pants. By gluing together these pairs of pants according to the identi cations given by the stretch m aps, we obtain a stretch m ap of m agnitude k from a hyperbolic surface S to another S_k . Note that the com plete geodesic lam inations giving the decom positions into ideal triangles of the pairs of pants in S give, together with the pants decom position of S, a com plete geodesic lam ination on the surface S.

R em ark 2.1. The reader should be aware that stretch m aps are actually de ned in a much wider generality than the one presented here. The underlying complete geodesic lam ination giving the decomposition of the surface into ideal triangles can be chosen arbitrarily among the complete geodesic lam inations and it is not necessarily the completion of a geodesic pants decomposition as above. However, in this paper, we shall only need the special case of stretch m aps described above.

3. Extremal Lipschitz maps between symmetric right-angled hexagons

Given two metric spaces (X ; d_X) and (Y ; d_Y) and a map f : X $\, !\,$ Y between them , the Lipschitz constant Lip (f) of f is dened as

$$Lip(f) = \sup_{x \in y \ge x} \frac{d_y f(x); f(y)}{d_x x; y} 2 R [f1 g:$$

We shall say that the map f is Lipschitz if its Lipschitz constant is nite.

The stretch m aps f_k between hyperbolic ideal triangles that we considered in the last section are examples of Lipschitz hom eom orphism s, with Lipschitz constant equal to k. Note that the fact that this Lipschitz constant is at least k can be seen from the action of these m aps on the boundary of the ideal triangles. The fact that the Lipschitz constant is exactly k is in plicit in Thurston's paper [9]. It also follow s from the computations below (see Remark 3.4). By using these m aps as building blocks, we recalled in x2 how one obtains Lipschitz hom eom orphism s of hyperbolic

pairs of pants and, m ore generally, of hyperbolic surfaces. These stretch m aps have Lipschitz constants k.

In this section, we shallde neLipschitzm aps between som e particular hyperbolic right-angled hexagons, which will also have controlled Lipschitz constants, and which can be used to de neLipschitz hom eom orphism s between special hyperbolic pairs of pants, by gluing hyperbolic right-angled hexagons and taking the union of Lipschitz m aps between them. By gluing together these special pairs of pants in an appropriate m anner, this will eventually yield hom eom orphism s between special hyperbolic surfaces of arbitrary nite type, with controlled Lipschitz constants.

A symmetric right-angled hexagon is a geodesic hexagon H in the hyperbolic plane H 2 with three pairwise non-consecutive edges having the same length. (Note that this im plies that the remaining three edges also have the same length.)

W e consider a sym m etric right-angled hexagon H , and we choose three pairwise non-consective edges of H , which we call the long edges. W e denote their com m on length by 2L. The other three non-consecutive edges are called short, and we denote their com m on length by 2L. An easy com putation using well-known form ulae for right-angled hexagons gives

(1) $2 \sinh(1) \sinh(L) = 1$:

For each real number k = 1, we let H_k be the symmetric right-angled hexagon obtained by multiplying the lengths of the long edges of H by the factor k. We note that this property determ ines the isometry type of H_k in a unique way. We call the edges of H_k that are the in ages of the long edges of H by this dilatation m ap the long edges of H_k and we denote their common length by $2L_k$. We let $2l_k$ denote the length of the other edges of H_k , which we call the short ones.

In this section, all the m aps between sym m etric right-angled hexagons that we shall consider w ill be hom eom orphism s sending the long (respectively short) edges to the long (respectively short) edges, and in generalwe shall not repeat this condition.

The three lengths of any three non-consecutive edges of H (respectively of H_k) satisfy the triangle inequality. Therefore, we can equip H (respectively H_k) with a partial measured foliations F (respectively F_k) whose leaves are loci of equidistant points from the short edges. In the hyperbolic plane, equidistant points from geodesics are classically called hypercycles, and we shall use this term inology. The foliations have already been considered by Thurston in Figure 2, and such foliations have already been considered by Thurston in his compactic cation theory of Teichm uller space (see [2, expose 6]). There is a non-foliated region of F (respectively H_k) at the center of H (respectively H_k).

The intersection number of F (respectively, F_k) with an edge of H (respectively, H $_k$) is either 2L or 0 (respectively, 2kL or 0) depending on whether the edge is long or short.

W e also equip H (respectively H $_k$) with the partial foliation G (respectively G $_k$) whose leaves are geodesic arcs perpendicular to the leaves of F (respectively F $_k$).

In Theorem 3.3, we shall construct a map, $h_k : H ! H_k$ which (bafwise) sends F to F_k , and G to G_k and whose Lipschitz constant is k. Such a map is Lipschitz-extrem alin its hom otopy class relative to the boundary, since the Lipschitz constant of any map f : H ! H_k which sends long (respectively short) edges of H to long (respectively short) edges of H_k is bounded below by k. The Lipschitz-extrem al m aps we shall construct are \canonical" in the sense that they preserve a pair of hypercyclic/geodesic foliations, and they are rem iniscent of Thurston's stretch m aps between ideal triangles. In some precise sense that we specify below, Thurston's stretch m aps between ideal triangles are lim its of the Lipschitz-extrem alm aps between symmetric hexagons.

4

Before de ning the map h_k , we make a geometrical remark. Consider the family of all symmetric right-angled hexagons H_k as k varies from 1 to in nity. Each of these hexagons has a center which is the center of the rotation that permutes each triple of non-consecutive edges. For each such hexagon, consider the three geodesic rays emanating from its center and meeting the short edges perpendicularly. Place all the hexagons H_k in the hyperbolic plane so that all their centers coincide and such that all the above geodesic rays coincide as well. Now for each such hexagon H_k , consider the associated extended hexagon H_k^b de ned as the region of in nite area enclosed by the three geodesics in H^2 extending the long edges of H_k . It follows from Equation (1) that as L_k decreases, I_k increases, and conversely. From this, we deduce that for any 1 k k^0 , we have H_{k^0} H_k^b .

We also note that as k tends to in nity, the extended hexagon \dot{P}_k as well as the hexagon H_k itself converge, in the Hausdor topology associated to the Euclidean m etric (using as in Figure 3 the disk-m odel of the hyperbolic plane) to an ideal triangle. Likewise, as k ! 1, the measured foliation F_k converges to the horocyclic foliation of the ideal triangle (represented in Figure 1) and the non-foliated region of F_k converges to the non-foliated region of that horocyclic foliation.

The following two lemmas will be used in the proof of Theorem 3.3 below.

 $\label{eq:lemma} \mbox{Lemma 3.1.} \mbox{For } k^0 > k \quad \mbox{1, the non-foliated region of } F_{k^0} \mbox{ is strictly contained in the non-foliated region of } F_k \,.$

Proof. We work in the disk model of the hyperbolic plane. The statement will follow from the construction of the symmetric hexagons, represented in Figure 3. In the upper part of that gure, the hexagon H $_{\rm k}$ (also with its edges extended) is drawn in bold lines, and the hexagon H_{k^0} (with its edges extended) is drawn in dashed lines. We have chosen the hexagons to be symmetric with respect to the Euclidean center O of the unit disk. In the upper gure, the point p (respectively q) is the Euclidean center of the hypercycle that is on the boundary of non-foliated region of H $_{\rm k}$ (respectively H $_{\rm k^0}$). The point a (respectively b) is a vertex of the nonfoliated region of F_k (respectively F_{k^0}). A more detailed view of a region drawn in the the upper part of F igure 3 is represented in the lower part. The point a^0 (respectively b^0) is the center of a boundary hypercycle of the non-foliated region of F_k (respectively F_{k^0}). The Euclidean triangles Opa and Oqb are hom othetic by a Euclidean hom otherty of center 0 and factor < 1. This hom otherty sends the Euclidean circle arc aa^0 to the Euclidean circle arc bb^0 . Thus, there exists a Euclidean hom othery of center 0 that sends the non-foliated region of H_{k^0} strictly into the non-foliated region of H_k , which proves the lemma.



F igure 2. The foliation by curves equidistant to the short edges of a sym m etric right-angled hexagon. The central region is not foliated, and it is bounded by three hypercycles which m eet each other tangentially.

Lem m a 3.2. In the upper half-plane model of the hyperbolic plane, consider the geodesic represented by the imaginary axis $iR^+ = fir;r > 0g$, and a hypercycle making an angle $\frac{1}{2}$ 1 with this geodesic, with 0 < 1 < 2. Let ' be the length of a geodesic arc joining perpendiculary the vertical geodesic and the hypercycle. Then, we have

$$\cos_1 = \tanh'$$
:

Proof. W e refer to Figure 4. W e param etrize the geodesic arc by the map

:[₁; =2]! H²

 $\mathbb 7$ (cos ;sin):

U sing the form ula for the in nitesim al length element in the upper half-planem odel, we can write 7 7

$$\mathbf{A} = \sum_{1}^{2} \frac{k^{-2}}{\operatorname{Im}(\mathbf{a})} \frac{k^{-0}(\mathbf{a})}{k} d = \sum_{1}^{2} \frac{d}{\sin^{-1}} = \frac{1}{2} \frac{d}{\sin^{-1}} = \frac$$

Computing the integral, we nd

$$e' = tan(_1=2)$$



F igure 3. The upper gure represents, in bold lines, a symmetric right-angled hexagon H $_k$, and in dashed lines, a symmetric right-angled hexagon H $_{k^0}$ with $k^0 > k$, together with their extensions H $_k$ and H $_k^0$. The fact that the non-foliated region of the symmetric hexagon H $_k$, for he has a sit is represented in the upper gure, can be deduced from the Euclidean construction in the lower gure, in which the arcs aa and bb are on the boundaries of the non-foliated regions of H $_k$ and H $_k^o$ respectively.

6

and after transform ation we obtain

 $\cos_1 = \tanh'$:

We now construct the map h_k :H ! H_k.

From the inclusion of the non-foliated region of H $_k$ into the non-foliated region of H for all k 1 (Lem m a 3.1), it will follow that the m ap h_k we shall construct can be chosen to be contracting from the non-foliated region of H to the non-foliated region of H $_k$.

To de ne the m ap h_k , it su ces to do it in a component of the foliated region of H . Consider such a component. It is isometric to the region C in the upper half-plane m odel of the hyperbolic plane de ned in polar coordinates by

$$C = fz = Re^{i}$$
 : 1 R e^{21} ; 1 =2q;

where $_1$ is chosen so that the geodesic parameterized by 7 R eⁱ, $_1$ =2, has length L.

From Lemma 3.2, we have

$$\cos_1 = \tanh L$$
:

Likew ise, the image by $h_k\,$ of the component C of the complement in H of the non-foliated region is isometric to the region C $_k\,$ in the upper half-plane m odel of H 2 given by

$$C_{k} = fz = Re^{i}$$
 : 1 R $e^{2l_{k}}$; k = 2g;

w here

$$\cos(k) = \tanh(kL)$$
:

In these descriptions, the foliations F and F_k , are given by the hypercycles de ned by = cst, while the foliations G and G_k , are given by the geodesics de ned by R = cst. The short sides of C and C_k correspond to = =2. Our map h_k maps a point A 2 C which is at distance d from the short side of C to a point which is at distance kd from the short side of C_k . If the point A lies on the leaf of G which cuts the short side of C at distance h, then the image of A by h_k belongs to the leaf that cuts the short side of C_k at distance h_k =1.

W e need to have an explicit form ula for $h_k\,$ in order to compute the norm of its derivative.

Let A be a point in C given in polar coordinates by (R;). Denote the coordinates of the point h_k (A) 2 C_k by (R⁰; ⁰). We also describe the points A and h_k (A) by their distances from the short sides, namely d and kd, and by their distances from the low est geodesic boundary of C and C_k, as above.



Figure 4. ' is the length of a segment joining perpendicularly the vertical geodesic and the hypercycle making an angle $_1$ with the horizontal. We have $\cos_1 = \tanh'$.

Let us rst compute R⁰. The logarithm of R and of R⁰ are the distances of the points A and h_k (A) from the lowest geodesic boundary of C and C_k, respectively. By what has been previously said, we have

$$\log R^0 = \frac{l_k}{l} \log R$$
:

Therefore,

$$R^{0} = R^{l_{k}=1}$$
:

Let us now compute $\ensuremath{^0}.$ The same computation as for the formula giving $\ensuremath{_1}$ establishes

$$\sin = \frac{1}{\cosh d}$$
; or $\cos = \tanh d$:

Therefore,

$$d = argcosh \frac{1}{sin}$$
 :

Now,

Thus we get the following form ula for h_k , viewed as a map from $\mbox{ C }$ to $\mbox{ C}_k$,

$$h_k(\mathbf{R};) = \mathbf{R}^{l_k=1}; \arccos(\tanh k \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin})$$
:

Now that the hom com orphism h_k is dened, we proceed to show that its Lipschitz constant equals k. For this, we compute the norm of its derivative.

W e easily have

$$\frac{\theta R^{0}}{\theta R} = \frac{l_{k}}{1} R^{(l_{k}=1) \ 1}; \frac{\theta R^{0}}{\theta} = 0; \frac{\theta R^{0}}{\theta R} = 0:$$
Since $\operatorname{arccos}^{0}(\mathbf{x}) = \frac{\mathbf{p} \frac{1}{1 \ \mathbf{x}^{2}}}{\mathbf{p} \frac{1}{1 \ \mathbf{x}^{2}}}, \text{ we get}$

$$\frac{\theta R^{0}}{\theta} = \frac{\mathbf{r} \frac{1}{1 \ \tanh^{2}(\mathbf{k} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n})}}{\theta} \frac{\theta}{\theta} \tanh \mathbf{k} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n}$$

$$= \cosh(\mathbf{k} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n}) \frac{\theta}{\theta} \tanh \mathbf{k} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n} :$$

$$\operatorname{Now}, \operatorname{since} \tanh^{0}(\mathbf{x}) = \frac{1}{\cosh^{2}(\mathbf{x})}, \text{ we have}$$

$$\frac{\theta}{\theta} \tanh \mathbf{k} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n} = \frac{k}{\cosh^{2}(\mathbf{k} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n})} \frac{\theta}{\theta} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n} :$$

Hence, since $\operatorname{argcosh}^{0}(x) = \frac{p}{x^{2} 1}$,

$$\frac{\frac{\theta}{\theta}}{\theta} = \frac{k}{\cosh(k \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n})} \frac{\theta}{\theta} \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n}$$

$$= \frac{k}{\cosh(k \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n})} \frac{q}{1} \frac{1}{\frac{1}{\sin^2 - 1}} \frac{\theta}{\theta} \frac{1}{\sin n}$$

$$= \frac{k \sin \theta}{\cos(k \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin n})} \frac{\cos \theta}{\sin^2}$$

Finally, we have

$$\frac{0}{0} = \frac{k}{\sin} \cosh(k \operatorname{argcosh} \frac{1}{\sin})^{\perp_1}:$$

The last partial derivative can also be written as

$$\frac{(e^{-0})}{(e^{-0})} = k \frac{\cosh d}{\cosh (kd)}:$$

W e now proceed to compute the norm of the dimensional dh_k. Recall that the square of the norm of a vector (dx;dy) in the tangent plane T_z (H 2) of the upper half-plane m odel of the hyperbolic plane is given by

$$\frac{\mathrm{dx}^2 + \mathrm{dy}^2}{\mathrm{y}^2};$$

where z = x + iy. In polar coordinates, this is written as

$$\frac{\mathrm{dR}^2 + \mathrm{R}^2 \mathrm{d}^2}{\mathrm{R}^2 \sin^2}$$
:

Let V = (V_R ;V) be a non-zero tangent vector at the point (R ;). We compute the norm of the dimensional dh_k at the point (R ;). We have

$$\begin{aligned} jj(dh_{k})_{(R;)} & V \, jj &= jj(\frac{\varrho h_{k}}{\varrho R} dR + \frac{\varrho h_{k}}{\varrho} d) V^{2} jj \\ &= \frac{1}{R^{2} \sin^{2}} - \frac{\varrho R^{0}}{\varrho R} V_{R} + \frac{\varrho R^{0}}{\varrho} V^{-2} + R^{2} - \frac{\varrho^{-0}}{\varrho R} V_{R} + \frac{\varrho^{-0}}{\varrho} V^{-2} \\ &= \frac{1}{R^{2} \sin^{2}} - \frac{\varrho R^{0}}{\varrho R} V_{R}^{-2} + R^{2} - \frac{\varrho^{-0}}{\varrho} V^{-2} ; \end{aligned}$$

N ote that

$$jV j^{2} = \frac{1}{R^{2} \sin^{2}} (V_{R}^{2} + R^{2} V^{2}):$$

Therefore, since $jj(dh_k)_{(R; j)} = \sup_{V \in 0} \frac{jj(dh_k)_{(R; j)} V jj}{jV jj}$, we get

$$jj(dh_{k})_{(R; j)} = \sup_{V \in 0} \frac{\frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} V_{R}^{2} + R^{2} \frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} V_{R}^{2}}{V_{R}^{2} + R^{2} V^{2}}$$

$$= \sup_{V \in 0} \frac{\frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} V_{R}^{2} + \frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} R V_{R}^{2}}{V_{R}^{2} + (R V)^{2}}$$

$$= \sup_{V_{R}^{2} + (R V)^{2} = 1} \frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} V_{R}^{2} + \frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} R V_{R}^{2}$$

$$= \max^{n} \frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} (2 R)^{2} \frac{(0 R)^{0}}{(0 R)^{0}} \frac{(0 R)^{0}}{($$

W e have

Since $l_k = 1$, we get

1
$$R^{l_k=11}$$
 $e^{2(l_k l)} > 0;$

that is,

$$0 \quad \frac{\mathbb{QR}^{0}}{\mathbb{QR}} \quad 1:$$

Now, since

$$\frac{(0)^{0}}{(0)} = k \frac{\cosh(d)}{\cosh(kd)};$$

we get, for all (R;),

$$0 \frac{a^{0}}{a} k$$

and the equality $\frac{0}{0} = k$ is realized at the points d = 0, that is, on the short side of C. Therefore, we obtain

$$\sup_{(R; j) \ge C} jj(dh_k)_{(R; j)} jj = k:$$

The supremum of the norm of dh_k bounds from above the Lipschitz constant of h_k : If x; y are two points of C and if is the geodesic path from x to y, we get

$$d(h_k(x);h_k(y)) \quad l(h_k(x)) = \qquad \qquad jj(dh_k)_{(t)} \quad {}^0(t)jjdt \quad \sup_{z} jj(dh_k)_{z}jjd(x;y):$$

Therefore, if L (h_k) denotes the L ipschitz constant of h_k , we get from what precedes,

 $L(h_k) k:$

Since the long edges are dilated by the factor k, we have $L(h_k) = k \cdot F$ in ally,

L (h_k) = k:

Putting all pieces together, the map we constructed from H to H $_{\rm k}$ has Lipschitz constant k.

W e sum m arize the preceding construction in the following:

Theorem 3.3. The map h_k : H ! H_k is k-Lipschitz. Furtherm ore for any $k^0 < k$, there is no k^0 -Lipschitz map from H to H_k.

Proof. The set part follows from the construction. Since, by de nition, a map $h_k : H ! H_k$ sends the long edges of H to the long edges of H_k, we immediately get Lip (h_k) k. This proves the second part of the theorem .

R em ark 3.4. W e already observed that, reasoning in the disk model of the hyperbolic plane and using the notion of Hausdor convergence on bounded closed subsets of that disk with respect to the underlying Euclidean metric, we can make a sequence of symmetric right-angled hexagons converge to an hyperbolic ideal triangle, in such a way that the following three properties hold:

(1) The partial measured foliation of the hexagons by hypercycles converges to the partial measured foliation of the hyperbolic ideal triangle by horocycles.

(2) The partial foliation of the hexagons by geodesics perpendicular to the foliation by hypercycles converges to the partial foliation of the ideal triangle by geodesics perpendicular to the horocycles.

(3) The non-foliated regions of the hexagons converge to the non-foliated region of the ideal triangle.

Furtherm ore, for all k-1, we can make the convergence of hexagons to the ideal triangle in such a way that k-Lipschitz maps $f_k:H \ ! \ H_k$ converge uniform by on compact sets to the stretch maps $f_k:T \ ! \ T$ between hyperbolic ideal triangles. This shows in particular that the stretch maps f_k have Lipschitz constant k.

W e note that Lipschitz m aps between pairs of pants are also considered by O tal in his paper [4], in relation with the W eil-Petersson m etric of Teichm uller space.

4. A symmetric metrics on Teichmuller spaces of surfaces with or without boundary

In this section, S is a surface of nite type (g;b), which may have empty or nonempty boundary (g denotes the genus of S and b the number of boundary components). We assume that the Euler characteristic of S is negative. The hyperbolic structures we construct on S are such that all the boundary components are closed sm ooth geodesics. We denote by T (S) or by $T_{g;b}$ the Teichmuller space of S, that is, the space of hom otopy classes of hyperbolic metrics on that surface.

G iven two hyperbolic structures $X \;$ and $Y \;$ on S , we de ne

(2) $L(X;Y) = \log \inf_{x} L_{ip}(f)$

where the in mum is taken over the set of Lipschitz homeomorphisms f:X ! Y that are homotopic to the identity.

Lem m a 4.1 (Thurston). For any two hyperbolic m etrics X and Y on S, if L (X;Y) 0, then X and Y are isometric by a homeomorphism that is homotopic to the identity.

Proof. We follow Thurston's proof of the corresponding result in the case of surfaces without boundary, cf. [9, Proposition 2.1]. Since L (X;Y) 0, there exists a sequence of hom eom orphism s f_n:X ! Y, n = 0;1;::; with Lipschitz constants Lip (f_n) converging to a realnum ber L 1. The sequence (f_n) is uniform ly equicontinuous, therefore up to taking a subsequence, we can assume that (f_n) converges uniform ly to a map f:X ! Y. We have Lip (f) = L 0. We now prove that f is surjective. Take a point y in Y, and for all n 0, let x_n = f_n¹ (y). Up to taking a subsequence of (f_n), we can assume, by com pactness, that x_n ! x 2 X. We show that f (x) = y. Let us x some > 0. We have

$$f(x)$$
 $yj = f(x)$ $f_n(x_n)j$ $f(x)$ $f_n(x)j + f_n(x)$ $f_n(x_n)j$

Since f_n ! f uniform ly, there exists N=0 such that for all n=N, we have jf(x) $f_n(x)j=2$. Since the fam ily (f_n) is equicontinuous, there exists >0 such that for x_1 and x_2 satisfying $jk_1=x_2j<$, we have $jf_m(x_1)=f_m(x_2)j=2$ for all m=0.

Since $x_n \, ! \, x$, there exists N 0 such that for all $n - N \, ^0$, we have $j x - x_n \, j < - .$

For $m \exp(N; N^0 g)$, we have, for all m, $f_m(x) = f_m(x_n) j = 2$. In particular, for m = n, $f_n(x) = f_n(x_n) j = 2$. This shows that for every > 0, we have f(x) = y. Thus, f(x) = y. This shows that f is surjective.

We cover S by a set of geom etric disks with disjoint interior whose total area is equal to the area of X. The metrics X and Y have the same area. Since Lip(f) 1 and since f is surjective, the image by f of a disk of radius R is a disk of radius R. Furtherm ore, f sends the boundary of any such disk to the boundary of the image disk. We deduce that any geometric disk is sent by f isometrically to a geometric disk of the same radius. Furtherm ore, it is easy to see that the center of such a disk is sent to the center of the image disk.

From this, we deduce that f is locally distance-preserving. This implies that f is an isom etry.

W e call an asymmetric metric on a set X $\,$ a function that satisfy the axiom s of a metric except the symmetry axiom , and that does not satisfy this axiom .

Proposition 4.2. The function L de ned in (2) is an asymmetric metric on the Teichmuller space T(S).

Proof. By Lemma 4.1, L is nonnegative and separates points. The triangle inequality is obviously satis ed. The fact that the metric does not satisfy the symmetry axiom can be seen using an example analogous to the one showing the corresponding result for surfaces without boundary, given by Thurston in [9].

W e let S be the set of isotopy classes of simple closed curves on S which are not hom otopic to a point (the boundary components of S are included).

The asymmetric metric L is an analogue, for surfaces with boundary, of the asymmetric metric de ned by Thurston in [9] for surfaces without boundary. In

the same paper, Thurston de ned the following function on the Teichmuller space T (S) of a surface S without boundary:

(3)
$$K(x;y) = \log \sup_{C \ge S} \frac{l_y(C)}{l_x(C)}:$$

Thurston proved that we obtain the same function K if instead of taking the in mum over the elements of S in (3) we take the in mum over all (not necessarily sim ple) closed curves (see [9], Proposition 3.5).

In the case where the surface S has nonempty boundary, Formula (3) does not de ne an asymmetric metric on the Teichmuller space of S. This can easily be seen in the case where the surface is a pair of pants P. D enoting by C_1 ; C_2 ; C_3 the three boundary components of the pair of pants, the function K de ned on T(P) T(P) takes the form

$$K (x; y) = \log \sup_{i=1;2;3} \frac{l_y (C_i)}{l_x (C_i)}:$$

This function K on T (P) satis es the triangle inequality, but it is not an asymmetric metric, since it can take negative values. Furthermore, it does not separate points; that is, there exist distinct x and y in T (P) with K (x;y) = 0 (take x and y satisfying l_x (C₁) = l_y (C₁), and l_x (C_i) > l_y (C_i) for i = 2;3).

In fact, for any surface S with nonempty boundary, there exist hyperbolic metrics X and Y such that K (x;y) < 0 (see [7]).

We have K L. Indeed, for any k-Lipschitz hom eom orphism from a hyperbolic metric x on S to a hyperbolic metric y on S, we easily see that we have, for every simple closed curve on S, l_y (f ()) $k l_x$ (), which implies K (x;y) L (x;y).

There is a modi cation of the function K dened in Formula (3) which is adapted to the case of surfaces with or without boundary, which we studied in [3] and which we now recall. The denition involves considering essential arcs in S together with essential simple closed curves. We call an essential arc in S an embedding of a closed interval, the arc having its endpoints on the boundary of S and its interior in the interior of S, and such that this arc is not hom otopic relative endpoints to an arc contained in @S. In what follows, a hom otopy of essential arcs is always relative endpoints.

If S is a surface with boundary, we let B = B (S) be the union of the set of hom otopy classes of essential arcs in S with the set of hom otopy classes of sim ple closed curves that are hom otopic to boundary components. If S is a surface without boundary, the set B is assumed to be empty.

For any surface S with or without boundary, we consider the function J de ned on T (S) $\,$ T (S) by

$$J(X;Y) = \log \sup_{2 \in [B]} \frac{l_Y()}{l_X()}$$

for all X ;Y $\,2\,$ T (S). If the surface S has no boundary, we recover T hurston's asymmetric metric K de ned above.

Proposition 4.3. The function J : T (S) T (S) ! R is an asymmetric metric on T (S).

Proof. The proof follows from [3], Propositions 2.10 and 2.13.

It is shown in β , Proposition 2.12, that when S has nonempty boundary, the asymmetric metric J can be expressed as the logarithm of the supremum over the set B solely.

In the same way as for the function K , we easily see that J $\,$ L .

LIPSCHITZ MAPS

5. Surfaces of finite type

W e now construct Lipschitz-extrem alhom eom orphism s between som e hyperbolic pairs of pants, using the hom eom orphism sh_k between sym metric hyperbolic right-angled hexagons that we constructed in Section 3. We shall then com bine these hom eom orphism s to get Lipschitz-extrem alhom eom orphism s of hyperbolic surfaces of arbitrary topological nite type.

We shall call a hyperbolic pair of pants sym metric if it is obtained by gluing along three non-consecutive boundary components two isometric sym metric rightangled hexagons, and we shall always assume that these hexagons are glued along their long edges. Thus, the boundary components of our pairs of pants are \short".

We let P be a symmetric pair of pants obtained by gluing two symmetric right-angled hexagons H, and for every k 0, we let P_k be a symmetric pair of pants obtained by gluing two right-angled hexagons H_k. Taking the double of the m ap h_k : H ! H_k produces a m ap p_k : P ! P_k .

Theorem 5.1. The line t \mathcal{T} P_{e^t} (t2 R) is a stretch line, and it is a geodesic for these two metrics J and L on T_{0,3}. Furtherm ore, up to reparametrization, this line is also a geodesic for both metrics when it is traversed in the opposite direction.

Proof. For each t 0, the action of the hom eom orphism P ! P_{e^t} on each boundary component of P is linear (it multiplies arc length by e^t). The fact that the line t \mathbb{Y} P_{e^t} (t 2 R) coincides with a stretch line follows from the fact that for all t 0, the surface P_{e^t} is obtained from P by multiplying the lengths of the boundary geodesics by the constant factor e^t , and this factor completely determ ines the resulting hyperbolic surface P_{e^t} . This also implies that we have J (P; P_{e^t}) = t. On the other hand, since the map we construct is e^t -Lipschitz, we have L (P; P_{e^t}) t. This, together with the inequality J L, gives J (P; P_{e^t}) = L (P; P_{e^t}) for all t 0. Thus, the line t \mathbb{Y} P_{e^t} is a geodesic for J and for L.

For the proof of the second statement, we rst consider the case of hexagons. Let H be a symmetric hexagon. Choose three non-consecutive edges as the long edges of H. For each k 1, we have a map h_k : H ! H_k, as de ned in Section 3 above, whose Lipschitz constant is k and which expands the long edges of H by the factor k. By exchanging the roles of the long and short edges, we get a map g_k : H_k ! H which expands the new long edges by a factor d_k, and contracts the new short edges by the factor k.

From Formula (1), we deduce that the dilatation factor d_k of g_k is given by

(4)
$$d_{k} = \frac{1}{l_{k}} = \frac{\operatorname{argsinh}(\frac{1}{2\sinh L})}{\operatorname{argsinh}(\frac{1}{2\sinh L})}$$

The hom eom orphism g_k has Lipschitz constant d_k and it expands the long edges of the hyperbolic hexagon H $_k$ by the factor d_k (see Figure 5), therefore we have

$$J(H_k;H) = logd_k = L(H_k;H);$$

 $J(H;H_k) = logk = L(H;H_k):$

D oubling the hexagons, we obtain the same result for the symmetric pair of pants, showing that, up to parametrization, the line t $\mathbb{7}$ P_{et} is a geodesic in both directions for the metrics J and L.

R em ark 5.2. By Theorem 5.1, we have J(x;y) = L(x;y) if the points x and y are situated on the stretch line that we construct. We do not know whether the metrics J and L are equal on Teichm /"uller space.

A particular hyperbolic surface S of arbitrary nite type (g;b) can be obtained by gluing a collection of symmetric pairs of pants in such a way that the feet of the seam s of adjacent pairs of pants coincide. In such a situation, we shall say that the gluing has been done without torsion. For such a surface, we have the following:

Theorem 5.3. The line t7 S_{e^t} (t2 R) is a stretch line in $T_{g,b}$, and it is a geodesic for both asymmetric metrics J and L on $T_{g,b}$. Up to reparametrization, this line is also a geodesic for the same metrics when it is traversed in the opposite direction. A long that line, the metrics J and L coincide. Furthermore, this stretch line has the following nice description in the Fenchel-N ielsen coordinates associated to the underlying pair of pants decomposition of S: at time t from the origin, all the length parameters are multiplied by the constant factor e^t , and all the twist parameters are unchanged and remain equal to zero.

Proof. We start with a symmetric hyperbolic pair of pants P equipped with a complete geodesic lam ination, and we then consider the hyperbolic surface S, homeomorphic to $S_{0;4}$, obtained by gluing two copies of P along one boundary component, in such a way that the following hold:

The union of the complete geodesic lam inations of both pairs of pants is a non chain-recurrent complete geodesic lam ination of S.

The feet of the seams abutting on the component along which we glue coincide; that is, we glue without torsion. Here, the origin of Fenchel-N ielsen twist coordinates is measured as a signed distance between feets of seams (in the universal cover). We refer to [10, Theorem 4.6.23] for the convention on Fenchel-Nielsen coordinates.

Let us denote by the curve in S that corresponds to the glued components. There is an orientation-reversing order-two symmetry exchanging the copies of P in S. The surface S is equipped with a complete geodesic lamination , and the order-two symmetry leaves the lamination invariant.

It is now useful to describe the situation in the universal covering \$ of S. The order-two symmetry lifts to the universal cover, and the preimage of in \$ is left invariant by this symmetry. The deformation of the hyperbolic plane by the stretch map can be seen in \$ as preserving a basepoint 0 on a lift e of and the horocycle passing through 0 and centerd at the endpoint of e. The stretch deformation is then described in a neighborhood of e by replacing the horocycle



Figure 5. The actions of the m aps f_k and g_k on symmetric hexagons.

LIPSCHITZ MAPS

arcs that are contained in the spikes of each ideal triangle spiralling around e by smaller arcs whose length has been raised to the power e^t. (Recall that the lengths of the horocycle pieces are all < 1.) See Figure 6) for a representation o this stretch deform ation. This shows that the stretch deform ation commutes with the order-two symmetry. Hence, the feet of the seams coincide all along the deform ation of S by the stretch directed by . In other words, stretching along does not induce Fenchel-N ielsen torsion. The last statem ent of the theorem is thus established. This also shows that the line t 7 $\rm ~S_{e^{t}}$ is a geodesic for both m etrics L and J, yielding the equality L = J on that line. We now proceed to show that our line traversed in opposite direction is a geodesic for both asymmetric metrics J and L and that these two metrics coincide along that line. The homeomorphism s g_{e^t} de ned on each pair of pants given by the pants decomposition of S piece together into a homeomorphism we also denote by g_{e^t} from S_{e^t} to S . The reason why these local hom com orphisms piece together correctly is the absence of torsion along the components of the pants decomposition. The Lipschitz constant of the hom eom orphism g_{e^t} thus obtained is d_{e^t} . The seam s of the pairs of pants coalesce into (smooth) geodesic simple closed curves and essential geodesic arcs that are stretched by the factor d_{e^t} from S_{e^t} to S. This shows that the hom eom orphism g_{e^t} is L ipschitz-m inim izing and that L = J on the line. The proof is complete.

R em ark 5.4. The dual metric of an asymmetric metric M on a set X is the asymmetric metric de ned by $\overline{M}(x;y) = M(y;x)$ for every x and y in X. Equation (4) shows that the asymmetric metric J and its dual metric on T (S) are not quasiisometric, even restricted to our geodesics S_{e^t} . Indeed, we have seen that for t 0,



Figure 6. The action of a stretch m ap on the universal cover.

we have $J(S; S_{e^t}) = t$ and $\overline{J}(S; S_{e^t}) = \log d_{e^t}$. But

 $\begin{array}{ccc} d_{e^t} & {}_{t! \ 1} & \text{argsinh} & \displaystyle \frac{1}{2 \sinh L} & \text{argsinh} & \displaystyle \frac{1}{2 \sinh (e^{t} L)} \\ \\ & {}_{t! \ 1} & \text{argsinh} & \displaystyle \frac{1}{2 \sinh L} & e^{e^{t}L}; \end{array}$

that is, $\overline{J}(S; S_{e^t}) \ge O(e^t)$ as t ! 1.

A ctually, we already noticed in [5] and in [8] that T hurston's asymmetric metric for surfaces without boundary, of which J is an analogue for surfaces with or without boundary, are not quasi-isometric to their dualmetrics, in restriction to some special stretch lines. These observations naturally lead to the following:

Q uestion 5.5. Characterize the geodesic lines for Thurston's asymmetric metric and for its analogue J for surfaces with boundary, such that the restriction on that line of such a metric and its dual are quasi-isometric?

We note in this respect that Choi and Ra showed in [1] that in the thick part of Teichm uller space, Thurston's asymmetric metric and its dual metric are both quasi-isometric to Teichm uller's metric. On the other hand, there exist stretch lines that are completely contained in the thick part (take a pseudo-Anosov map whose stable and unstable lam inations are complete, and consider the stretch line directed by one of these two lam inations and passing by a point whose horocyclic foliation is the other lam ination); therefore, there exist stretch lines for Thurston's asymmetric metric such that the restriction on that line of this metric and its dual are quasi-isometric.

We now recall that by a result of Thurston, given any two points x and y in Teichm uller space, there is a unique maximally stretched chain-recurrent geodesic lamination (x;y) from x to y which is maximal with respect to inclusion, and that if x and y lie in that order on a stretch line directed by a complete chain-recurrent geodesic lamination , then (x;y) =. The next theorem identi es this geodesic lamination for two points x and y on the same stretch lines we construct, and it says in particular that this lamination is not complete.

Theorem 5.6. For the stretch lines that we constructed above, the maximal maximally stretched lamination (S;S $_{\rm e^t}$) is the pair of pants decomposition that underlines the construction.

Proof. Let t > 0. The maxim alm axim ally stretched chain-recurrent geodesic lamination $(S; S_{e^t})$ from S to S_{e^t} contains the underlying pair of pants decomposition, since each curve in this decomposition is maximally stretched. A sum e for contradiction that $(S; S_{e^t})$ contains a larger lamination. It then contains a bi-in nite geodesic that spirals around some closed geodesic C in that decomposition. Since

 $(S; S_{e^t})$ is chain-recurrent, it contains another geodesic that spirals along the opposite side of C in the same direction (compare Figure 7). By a result in [6], if we perform a Thurston stretch along a completion of $(S; S_{e^t})$, then we necessarily introduce a Fenchel-N ielsen torsion about the closed geodesic C. Now Thurston proved in [9] that we can join S to S_{e^t} by a concatenation of Thurston stretches which are directed by complete geodesic lam inations, all of them containing $(S; S_{e^t})$. The torsions introduced about the geodesic C are all in the same direction. Thus, there necessarily is a nonzero torsion. This contradicts Theorem 5.3. Thus, $(S; S_{e^t})$ does not contain any geodesic lam ination larger than the geodesics of the pair of pants decomposition. Thus, the maxim alm axim ally stretched lam ination $(S; S_{e^t})$ is the pair of pants decomposition.

It also follows from the reasoning in the proof of Theorem 5.6 that the set of maxim alm axim ally stretched lam inations from S to S_{e^t} is the set of all completions of the pants decomposition that are nowhere chain-recurrent, which means that the geodesics spiralling around each component of the pants decomposition wrap in opposite directions, as illustrated in Figure 7.



Figure 7. A non chain-recurrent geodesic lamination. The spirals wrap around the closed curve in opposite directions.

R em ark 5.7. G iven two points x; y in Teichm uller space and knowing the maxim all maxim ally stretched lamination (x; y) from x to y, it is in general quite di cult to nd the lamination (y; x). For all t > 0, the maxim all maxim ally stretched "lamination" from S_{e^t} to S is the union of the seam s. As already mentioned in the proof of Theorem 5.3, by our choice of the twist parameters (in which the feet of the seam s coincide), in the case of closed surfaces, the union of the seam s is a union of disjoint closed geodesics (a multi-curve), see Figure 8. This multi-curve is maxim ally stretched by the stretch that we de ned from S_{e^t} to S and therefore it is contained in the lamination (S_{e^t} ; S). In the case of a closed surface of genus 2, the preceding argument shows that (S_{e^t} ; S) is a union of seam s, since this union is a pants decomposition.



Figure 8. In bold lines is represented a pants decomposition of the closed surface of genus 2. The union of the seam s is a multi-curve and a pants decomposition as well for the genus 2 surface.

References

- Y. Choi and K. Ra, Comparison between Teichmuller and Lipschitz metrics, J. London M ath. Soc.76 (2007) pp. 739-756.
- [2] A. Fathi, F. Laudenbach & V. Poenaru, Travaux de Thurston sur les surfaces A sterisque 66{67 (1979).
- [3] L.Liu, A.Papadopoulos, W. Su and G.Theret, On length spectrum metrics and weak metrics on Teichmuller spaces of surfaces with boundary, to appear in Annales A cadem i Scientiarum Fennic, 2010.
- [4] J.P.O tal, the W eil-Petersson geom etry of Teichm uller space, to appear.
- [5] A.Papadopoulos, G.Theret, On Teichm uller's metric and Thurston's asymmetric metric on Teichm uller space, Handbook of Teichm uller theory, Volume I, ed.A.Papadopoulos, Zurich: European Mathematical Society (EMS). IRMA Lectures in Mathematics and Theoretical Physics 11, pp.111-204 (2007).
- [6] A. Papadopoulos, G. Theret, Shift coordinates, stretch lines and polyhedral structures for Teichm uller space. M onatsh. M ath. 153, No. 4, 309-346 (2008).
- [7] A. Papadopoulos, G. Theret, Shortening all the simple closed geodesics on surfaces with boundary, to appear in the Proceedings of the AMS.
- [8] G. Theret, D ivergence et parallelism e des rayons d'etirem ent cylindriques, preprint 2009, arX iv:0907.1746v1.
- [9] W .T hurston, M inim al stretch m aps between hyperbolic surfaces, preprint, 1986, A rxiv m ath G T /9801039.
- [10] W .P.Thurston, Three-D im ensional G eom etry and Topology, Volum e 1, Princeton U niversity Press, Princeton, N ew Jersey, 1997.

Athanase Papadopoulos, M ax-Planck-Institut fur M athematik, V ivatsgasse 7,53111 Bonn, Germany, and : Institut de Recherche M athematique Avancee, Universite de Strasbourg and CNRS, 7 rue Rene Descartes, 67084 Strasbourg Cedex, France (address for correspondence)

E-m ailaddress: papadopoulos@math.u-strasbg.fr

Guillaume Theret, Max-Planck-Institut fur Mathematik, Vivatsgasse 7,53111 Bonn, Germany

E-m ailaddress: quillaume.theret71@orange.fr

18